

Kraków, dnia 22. MAJ. 2026

POZWOLENIE Nr ZN-I.5142.351.2026

Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków
na prowadzenie prac konserwatorskich, restauratorskich i robót budowlanych przy zabytku
wpisanym do rejestru zabytków

Na podstawie art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz.U. z 2025 roku, poz. 1691), a także art. 36 ust. 1 pkt 1 w związku z art. 89 pkt 2 i art. 91 ust. 4 pkt. 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r., poz. 1292 ze zm.) oraz 1 ust. 1 pkt 1 lit. a, e i § 12 i § 13 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 roku w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021 r., poz. 81 późniejszymi zmianami),

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 17.04.2026 r. (data wpływu: 20.04.2026 r.), złożonego przez Muzeum Etnograficzne im Seweryna Udzieli w Krakowie, ul. Krakowska 46, 31-066 Kraków, działające przez Pełnomocnika – Panią Ewę Miśkow - Janik (pełnomocnictwo w aktach); w sprawie o wydanie pozwolenia na prowadzenie prac konserwatorskich, restauratorskich i robót budowlanych przy budynku przy ul. Krakowskiej 46 w Krakowie, w zakresie przebudowy pomieszczeń na parterze wraz z instalacjami wewnętrznymi elektrycznymi, niskoprądowymi, remont elewacji frontowej,

pozwala się

wnioskodawcy na prowadzenie **przy budynku przy ul. Krakowskiej 46 w Krakowie**, prac konserwatorskich i robót budowlanych w zakresie przebudowy pomieszczeń na parterze budynku wraz z instalacjami oraz remontu elewacji frontowej, wraz z wymianą i konserwacją wybranych stolarek drzwiowych i okiennych, oraz montażem krat w okienkach piwnicznych, tablicy pamiątkowej i elementów dekoracyjnych wokół portali wejściowych, w oparciu o dokumentację, na którą składa się:

- 1) projekt zagospodarowania terenu i projekt architektoniczno-budowlany pn. *Przebudowa pomieszczeń na parterze wraz z instalacjami wewnętrznymi elektrycznymi, niskoprądowymi, remont elewacji frontowej budynku „|Esterki” – Siedziby Muzeum Etnograficznego im. Seweryna Udzieli w Krakowie*, autorstwa mgr inż. arch. Ewy Miskow-Janik, luty 2026;
- 2) program prac konserwatorskich pn. *Muzeum Etnograficzne im. Seweryna Udzieli w Krakowie przy ul. Krakowskiej 46 „Dom Esterki” wybrane pomieszczenia parteru, elewacja frontowa oraz fragment elewacji tylnej* program prac konserwatorskich, autorstwa mgr Katarzyny Sułkowskiej, Krzeszowice, luty 2026 r.;
- 3) opracowanie pn.: *Projekt techniczny z opinią konstrukcyjną Przebudowa pomieszczeń na parterze budynku „Esterki” – Siedziby Muzeum Etnograficznego im. Seweryna Udzieli w Krakowie*, autorstwa mgr inż. Rafała Grzywacza, luty 2026 r.;

pod następującymi warunkami:

- Wszystkie prace konserwatorskie i roboty budowlane przy budynku winny być prowadzone pod nadzorem dyplomowanego Konserwatora dzieł sztuki;
- Wszystkie roboty budowlane ingerujące w historyczne mury i stropy winny być prowadzone pod nadzorem uprawnionego badacza architektury;
- Do ustaleń szczegółowych w tym kolorystyki i materiałów należy powołać komisję konserwatorską z przedstawicielami WUOZ;
- Należy wykonać okna modelowe w oparciu o istniejącą stolarkę i przedstawić je do oceny w trakcie komisji konserwatorskiej z udziałem przedstawiciela tut. Urzędu;
- Dla nowoprojektowanej stolarki drzwiowej należy przygotować drzwi modelowe wykonane na wzór istniejących i przedstawić je do oceny w trakcie komisji konserwatorskiej z udziałem przedstawiciela tut. Urzędu.

I. Wnioskodawca jest zobowiązany:

1. Do powierzenia kierowania robotami budowlanymi i pracami konserwatorskimi przez osoby spełniające wymagania, o których mowa w art. 37a i 37c ustawy jw.
2. Do przekazania wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia robót i prac, a w toku prac na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby, o której mowa w pkt 3:
 - a) imienia, nazwiska i adresu osoby, o której mowa w pkt 3,
 - b) dokumentów potwierdzających spełnianie przez tę osobę wymagań, o których mowa odpowiednio w art. 37a i 37c ustawy,
 - c) oświadczenia osoby, o której mowa, o przyjęciu przez te osoby obowiązku kierowania tymi robotami lub pracami konserwatorskimi albo samodzielnego ich wykonywania.

II. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (§ 12 i § 13 ust. 1 pkt 6 rozporządzenia powołanego w podstawie prawnej pozwolenia).

III. Termin ważności pozwolenia: 31 grudzień 2030 r.

IV. Pozwolenie niniejsze wydane jest z jednoczesnym nałożeniem zobowiązań do przestrzegania następujących warunków:

1. Wnioskodawca zobowiązany jest do pisemnego zawiadomienia Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (dalej: MWKZ) o terminie rozpoczęcia i zakończenia wskazanych w pozwoleniu robót budowlanych i prac konserwatorskich z 7-dniowym wyprzedzeniem.
2. Wnioskodawca jest zobowiązany do zawiadomienia MWKZ o terminie podjęcia określonych czynności związanych z wydanym pozwoleniem, przynajmniej na 3 dni przed rozpoczęciem tych czynności.
3. Wnioskodawca zobowiązany jest do niezwłocznego zawiadomienia MWKZ o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu robót budowlanych i prac konserwatorskich.

4. Wnioskodawca zobowiązany jest do prowadzenia dokumentacji przebiegu wskazanych w pozwoleniu robót i prac konserwatorskich w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację i dokładną lokalizację przestrzenną i przekazania jej MWKZ w terminie 3 miesięcy od zakończenia wskazanych w pozwoleniu robót.
5. Wnioskodawca zobowiązany jest do dokonywania odbioru częściowego i końcowego wykonanych robót budowlanych i prac konserwatorskich z udziałem MWKZ po zawiadomieniu o ich terminie z co najmniej 7-dniowym wyprzedzeniem.

UZASADNIENIE

Budynek przy ul. Krakowskiej 46 w Krakowie wpisany jest do rejestru zabytków indywidualną decyzją z dnia 20.02.1968 r., pod numerem A-235. Znajduje się w obrębie układu urbanistycznego dawnego miasta Kazimierza ze Stradomiem, wpisanego do rejestru zabytków pod numerem A-12 decyzją z dnia 23.02.1934 r. oraz na obszarze historycznego zespołu miasta Krakowa uznanego za pomnik historii Zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 8 września 1994 r. (M.P. Nr 50, poz. 418). Znajduje się na terenie, na którym obowiązują zapisy miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "KAZIMIERZ" (UCHWAŁA NR LXXXVIII/2145/17 Rady Miasta Krakowa z dnia 8 listopada 2017 r.).

Po przeanalizowaniu sprawy oraz złożonej wraz z wnioskiem dokumentacji ustalono, iż przeprowadzenie prac konserwatorskich, restauratorskich i robót budowlanych w zakresie przebudowy pomieszczeń na parterze budynku wraz z instalacjami oraz remontu elewacji frontowej, wraz z wymianą i konserwacją wybranych stolarek drzwiowych i okiennych, oraz montażem krat w okienkach piwnicznych, tablicy pamiątkowej i elementów dekoracyjnych wokół portali wejściowych, po spełnieniu wyżej wymienionych warunków jest dopuszczalne ze stanowiska konserwatorskiego oraz jest zgodne z przepisami ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t. j. Dz. U. z 2024 r., poz. 1292 ze zm.). W związku z powyższym tut. Urząd orzekł jak w sentencji.

POUCZENIE

I. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie może zarządzić – na podstawie art. 43, art. 44 i art. 45 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami - uzupełnienie lub zmianę zakresu i sposobu robót budowlanych jeżeli:

1. nie są one prowadzone prawidłowo, zgodnie z warunkami określonymi w pozwoleniu i innymi szczegółowymi przepisami dotyczącymi ochrony zabytków;
2. nie zostały rozpoczęte w przewidzianym terminie;
3. ujawniono okoliczności, które mogą mieć istotne znaczenie dla zabytku.

II. Stwierdzenie, że roboty budowlane prowadzone są niezgodnie z przyjętym zakresem lub wykonywane nieprawidłowo, spowoduje na podstawie art. 43, art. 44 lub art. 45 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami - między innymi:

1. wstrzymanie prowadzonych prac;
2. usunięcie na koszt wnioskodawcy zaistniałych nieprawidłowości.

III. W myśl art. 36 ust. 8 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia – w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego.

IV. Od niniejszego pozwolenia na podstawie art. 127 i art. 129 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, służy odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego - Generalnego Konserwatora Zabytków w Warszawie (ul. Krakowskie Przedmieście 15/17, 00-071 Warszawa) za pośrednictwem Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie, ul. Kanonicza 24, 31-002 Kraków) w terminie 14 dni od dnia doręczenia pozwolenia stronie.

V. Na podstawie art. 127 a Kodeksu postępowania administracyjnego, w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Małopolski
Wojewódzki Konserwator Zabytków
w Krakowie
mgr inż. arch. Katarzyna Urbańska

wobec niezaskarżenia niniejszej decyzji
(postanowienia) w czasie i trybie ustawowo
przewidzianym stała(o) się ona(o) ostateczna(a)

25. MAJ. 2026

prawomocna(e) z dniem
podlega wykonaniu

25. MAJ. 2026

Kraków, dnia

z up. Małopolskiego Wojewódzkiego
Konserwatora Zabytków w Krakowie

mgr Marzena Rutkowska-Włodarz

Otrzymują:

- 1) 1 x Muzeum Etnograficzne im Seweryna Udzieli w Krakowie, ul. Krakowska 46, 31-066 Kraków, na ręce Pełnomocnika: P. Ewa Miśkow – Janik, Os. Mozarta 20/19, 31-232 Kraków + 3 x egz. dok. proj. (PZT + PAB + PPK + PT)
2. A/a + zał. + 1 x egz. dok. proj. (PZT + PAB + PPK + PT)